僑聞新埠雲

至德總堂舉行雙慶紀念盛況
本報多謝卡技利華僑音樂社

（雲訊）全加至德總堂，昨廿七日午后一時，舉行第十九週喬遷紀念，並恭祝古公亶父太王寶誕，嘉賓代表，所屬昆仲，男女老幼，魚貫而至，擁擠一堂，熱鬧異常，門首高豎中加國旗，配以五彩歡迎牌，禮堂懸掛國父蔣總統玉照，鮮花芬馥清麗，司儀周秉憲，行禮如儀，吳常委惠謙，周常委永年就位，周秉憲恭讀祝祖文，吳錦波獻花，首由籌備處主任吳惠謙致開會詞，闡揚太王功在國家民族偉大精神，蔡英源讀祝電祝詞。

【未完】

本報昨日接得卡技利華僑音樂社來函畧云：『逕啓者，久仰 貴報爲國爲僑，扶掖後輩，不遺餘力，本社每年演戲，荷蒙過愛，刊登稿件，增收宏效，昂以日昨聯歡席中，公決將筵席金節約捐五元，奉上貴報，聊表謝忱，敬希笑納云云』現已由司理部發回收條以爲徵信，使經手人得清手續，如該埠華僑音樂社同人，可謂明識正義，推崇正理，獎勵本報爲僑爲國，敬拜昌言，並領厚貺，雖數項五元，而意重萬鈞，本報同人，不勝感謝，特此作復。

雲埠華區郵局發售
加拿大紀念郵票訊

（雲訊）雲埠簡氏公司附設華區郵政分局主任簡歐惠芳氏稱，最近接郵政總局發出新五仙加拿大紀念郵票第八種，該種紀念郵票每套有五仙郵票十個，分有卑詩省，曉華士高沙省，曼爾吐巴省，紐布蘭士役省，加拿大國會，加拿大新國旗，和平，柯京百年，丘吉爾及聖諦等紀念郵票。裝煥華麗，有各郵票說明書刊載並有信封贈送，以便寄送親友留爲紀念，每套五毛，請愛好集郵僑胞注意，歡迎向該局購買。

又訊：該局接加京稅務局發出一九六五年壇報入息稅格表，歡迎僑胞領用云。

各界慶祝青年
暨兒童節盛況

【續】一，「兒童快樂歌」，二，「藍鳥」，由教員徐展文指揮，教員劉淑霞鋼琴拍和，丑：由學生歌詠隊黃麗球，鄭健成，林超然，葉展安，馬汝培，余兆昌，廖玉蘭，黃綺雲，周慕珍，方寶玲等卅六人齊唱，一，「中國兒童」，二，「兒童節歌」，由教員黃瑤芳鋼琴拍和。

（丙）華僑公立學校學生表演，由遊藝主任陳子元，教員馬浩吾，羅令嫻，黃瑞荷指揮，一，鄭淑蘭，余道珍，黃李嬋，陳美霞，陳惠蘭，劉瑞芳，林捷文表演「錦堂春色」扇舞，二，黃美嬋，陳美霞演「雌雄劍」，三，余道珍耍「鳳凰劍」。

（丁）放映電影，由關宗武，關耀崇主持，一，新聞紀錄片「台灣光復二十年」，二，古裝歌唱片「蘆花河畔話當年」，三，秦秋芳，李炳榮，梁麗霞主演。

聲光社本週末放映
新型輕鬆歌唱喜劇

（雲訊）聲光社定於四月三日（星期日）首次放映新型輕鬆諧趣歌唱大喜劇「眞假洞房春」由華南紅伶紅星羅艷卿，林家聲，羅劍郎，譚倩紅，鄭君綿，李香琴，李鵬飛等大賣力演出，眞假洞房，無邊春色，笑料百出，耐人尋味，是喜劇中之泰斗。同場加映全部伊士曼七彩舞台紀錄片王「子佩碑」由林家聲，李寶瑩，余麗珍等主演，至性至情孝感天地，與史稱墮淚碑，同留千古。又四月二日（星期六）放映㈠「七氣蘇秦」，何非凡，鄧碧雲，㈡「百行孝爲先」，任劍輝，羅艷卿主演，歷史偉構，倫理孝道，具超卓意識的片子云

李樹芬自傳出版
詳述旅加美回憶

（雲訊）名西醫李樹芬，幼年時曾旅美，亦曾多次來加國觀光，年青即參加革命黨團，民國成立，任第一任南京政府衛生部長，亦爲孫中山之私人醫生，現居香港，最近出版其英文本自傳，在美國紐約杜頓出刊公司刊印，在加拿大由多朗度及雲高華卡克愛雲公司刊印，各埠各大百貨公司及書局多有代銷，此書西文名爲「香港醫生李樹芬」，全書二百四十頁，圖片十多幀，亦有係中山夫婦合影照片，及一九一一年廣州市衛生部官員合影照片等，該書中亦詳述加美僑情，昨李醫生將其近作一本，寄贈其老友，亦爲曾協助孫中山，林森等致力國民革命之域埠僑彥林禮彬翁，林君特囑爲之介紹，有志研究中國近代史者，該書爲一良好參攷讀物云。

林子貴翁明日出殯

（雲訊）老僑林子貴，字顯能，新會古井獨州鄉人，三月廿八日壽終於聖約瑟醫院，積閱享壽七十有七，聞早於卅一日（星期四）下午一時，在暗士黨殯儀館出殯，七時於海景堂場云。

自動洗車機
KWIKI CAR WASH
2107 KINGSWAY
電話 433-2624

本公司置備最全加第一部最新自動洗車機，僅須費時兩分鐘，自己動手洗車收費二毛五，用自動機洗，收費五毛，週至妥當，煥然一新。兼代理名廠電油，光顧十加侖，便可得回二毛五免費洗車。

本公司唯一總代理世界名廠 KWIKI 號洗車機，如有意經營此新興事業者，當樂意協助一切。

乾洗店宜婦女長工一名

須識講英語。有意者電話 AL 3-1630 或到五四四域多利街與陳振洽商。

注意

欲學工廠用之大摩打衣車者請於五時後電話 253-8 01 接洽

至德總堂鳴謝

啓者：本總堂於本月廿七日，舉行十九週喬遷，並恭祝古公亶父太王寶誕紀念。荷蒙駐大使周書楷，錦碌埠吳市長彼得，香港至德總堂，香港周氏宗親總會，遠惠祝電，領事長官，僑團代表，嘉賓駕臨指示，賜以鴻文，滿目琳瑯，美不勝收，謹致衷心永銘，聊誌數言，用伸感謝之忱。

洪門民治黨 雲支部
達權社 聯席會議

爲通告事：本支部與達權支社，定期於四月二日（星期六）下午八時，在本黨部禮堂召開聯合會議，有關各項要案亟宜待商，及報告各項事務，統請本黨社全體職員暨男女黨員，社員，屆時撥冗出席共決進行，是所至盼，此佈。

洪門民治黨駐加雲支部 達權社 同啓

中華民國五十五年三月三十日

雲埠達權支社通告
定期四月三日省墓

爲通告事：本社以清明節將屆，爲追念先社員幽魂起見，本社特定於四月二日（星期六）舉行提前赴先叔父墓前獻花。又定於四月三日（星期日）下午一時，備辦金猪酒醴菓品等，前往省墓，以慰英靈，統希本社叔父昆仲，請屆時踴躍參加，準於該日正午十二点半，返回本社禮堂集合，一同乘車前往拜祭，此佈。

雲埠達權社啓

中華民國五十五年三月廿九日

今明兩天
天陰細雨
高溫度五五 低溫度四五

雲達戲院

【雲光影社】

三月三十日（星期三）
一，「南北兩親家」石燕 金峯 呂奇 文愛蘭
二，「七彩洛神」芳艷芬 任劍輝
四月二日（星期六）
一，「七氣蘇秦」何非凡 鄧碧雲
二，「百行孝爲先」任劍輝 羅艷卿
星期三、六，有優待券送

四月三日（星期日）
首次放映新型輕鬆歌唱大喜劇
一，「眞假洞房春」羅艷卿 羅劍郎 林家聲 譚倩紅
二，「七彩子母碑」李寶瑩 林家聲
預告：七彩歌唱片「半壁江山一美人」甘紅 任劍輝

雲埠高華新書局

世界性生活四冊白衣著四元零五 千重山壓萬重愁俊人著二元七五
性慾誌異二冊觀齋主著 三元六
四個夏天九毫 離情九毫梓人著
職業情人 俊人著 一元一毫
中國同性戀秘史式冊齋主二元七
男女性事新知白衣著 壹元壹五
慾海異聞錄觀齋主著 二元零五
變態性生活觀齋主著 二元零五
慾海奇女子 王孫著 一元六毫
古代採補術奇觀齋主著 一元三五
應召女郎 王孫著 一元八毫
中國性藝術 觀齋主著 五毫
天堂墓像 俊人著 一元九毫
心弦集 黃卓明著 九毫
污流 俊人著 二元一毫
無葉的玫瑰 依達著 一元三五
垂死天鵝 依達著 一元毫毛五
亂世文章 朱子家著壹元一毫五
英文太極拳陳炎林著精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

雙照樓詩詞稿 連史紙 汪精衛遺著九元
爲甚麼失去大陸 陳孝威著 二冊四元五

孤雲傲霧江湖客著 十四冊七元
金鳴龍紋廿六冊柳殘陽書十三元
籌鎮武林冊冊命童書十元五毫
劍嘯荒原雲中岳廿四冊 九元六
芙蓉旗十一冊諸葛青雲三元八五
巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五
玉女英魂倪匡著廿六冊九元一毫
劍海情濤冊冊雲中岳著 十五元
王尊刀卅六冊歐陽生著十四元四
海角瑯樓廿二冊秋夢痕著八元八
斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三毫
血路十八冊田歌著 六元三毫
索心劍金庸著六冊 弍元一
仙鶴神針全七十冊金童廿四元五
八駿飛車十壹冊唐皇著三元八五
銀劍飛龍金童著廿七冊九元四五
劍火飛倪匡著 廿冊 七元
鬼箭神棋倪匡著十一冊三元八五
黑女俠巧奪死光錄魏力著七毫五
林世榮虎鶴雙形拳術朱慈齋九毫

命相談奇
眞人眞事 不可思議
一至十集每集七毛五 齊東野著

燕梳有限公司 買賣實業
伍澤濂 卓務所 秀英 賣

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭景福 HE 4-2219

買賣或電話本號或請本號隨便出售，請向柏文樓字號，新任家屋接有每日本號

伍澤濂

伍澤森

新舊房屋柏文商業樓

㈠喜士定栢附近十餘年屋。三睡房全土庫。自動煖氣熱水。並有車房。離學校巴士均半個步落業主離埠。現價壹萬零九百。良機勿失。問伍澤濂

㈡三年新大廳房三個睡房。土庫另有三個房及水廁廚房特別寬大。廳房舖地氈。有陽台車棚。壹萬八千五百開價。連地氈在內。問鍾天賜

㈢華區三睡房屋壹間。全土庫。近小學。唔怕拆。該屋光猛潔淨。西人業主。開價九千元。欲買近埠平屋者。請速接洽。以免向隅。問伍澤濂

㈣近埠十三四年新屋。離巴士及學校均個半步落。全間潔淨。石米墻身。土庫有廳房水廁。屋後有車房。十分抵買。開價壹萬三千弍百。伍澤濂

㈤三個睡房自動煖氣全土庫。現住家屋。僅九千九百元開價。先交一千七百元。問鍾天賜

㈥九廳三間房。車房。全屋最新內外油漆。自動煖氣和熱水。近學校和交通。座落蘭飛街近展覽會附近。屋主宜銀急賣。開價只九千元。伍澤森

㈦九城多利三個睡房全土庫自動煖氣。土庫有式房。一个步落到學校。巴士。一萬零九百。鍾天賜

㈧緬街及八街附近。堅實舊屋一間。英坭土庫。廚房全部摩登化。其他廳房亦甚雅潔。業權清楚。先交弍千即可入伙。自由宜。伍澤濂

㈨十六年新石米墻。硬木地台。有車房陽台。三睡房新式廚房水廁。自動暖氣。土庫另有兩房。一萬弍千九開價。十分抵買。近非沙街。鍾天賜

㈩在佐治街近埠。有入息舊住家屋。樓上下各有四廳房廚房。有車房。一萬一千七開價。鍾天賜

㈪合法兩層屋。除自己住用外。每月入息六十元。該屋兩廚房。兩間所。街角地位。接近華區。土庫亦有。戲室。平價一萬零七百。伍澤森

㈫四年新栢文。近喜士宮栢。十組廳房。每年收租約一萬一千元。平賣七萬四千元。詳情問伍澤濂

㈬近埠小型商業樓乙座。樓下舖。樓上四組聯房。每月入息三百一十五元。開價弍萬餘元。現欲三千元可以成交。詳細情形請打電話伍澤森

㈭穩固入息商業廣場。有商店二十間。多數長批。車場能停車五十餘輛。全價十八萬五千。伍澤濂

㈮好地位雜貨店。平均每日生意二百五十元。店主經營八年首次出賣。開價九千元。詳情問伍澤濂

火燭。盜竊。搶劫。打劫。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

代理燕梳

南洋商業銀行
（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速
華僑存欵——安全保密 息厚便利
香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

華民社定四月三號（禮拜日）在麥者市廸大戲院連映五場
航空運來上海越劇團全女班鎮班戲寶全部伊士曼七彩顏色古裝歌唱山歌黃梅調
萬人渴望 舞台之鳳金雅樓飾毛子佩
係人想睇 『毛子佩闖宮』 正聲之寶華 倩飾 薛梅
項好電影 善唱之鶯筱寶奎飾張書昭
北方：上海人車逢舊友（聽國語）南方：廣東人相見恨晚（睇字幕）
一闖宮：子佩驚遇舊情人，瑤琴玉箭訴心曲
劇中有：二闖宮：喬裝太監會薛梅，娘娘洪採相思豆
三闖宮：欲救師妹扮宮女，風流天子錯多情
同場加映全部伊士曼七彩顏色片王之王景色瑰麗人物生動曲詞動聽感人心絃
古裝歌唱「無情寶劍有情天」陳好逑林家聲任冰兒觀次伯半日女神童梁家寶主演
是日映全部七彩顏色片王兩齣。因成本高昂。所有贈券暫停一天。伏乞恕諒
新出版「毛子佩闖宮」電影專號精印金色封面厚廿頁高十寸濶八寸每冊弍毛半

龔貞信花鋪
KUNG CHING SUN
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B C
電話 733-5304

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定廖華帝、陳季瀛、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與廖陳二君或書記李耀樞收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 李耀樞

中華民國五十五年元月十八日

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛三仙
最近美赤在港找換— 五元七毛三仙
今日香港酒價 每百換加幣壹十九元

華務部司理：馬錦華啓